

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 293

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 293

Bern, Mittwoch 14. Dezember 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, mercredi 14 décembre 1960

N° 293

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Bern. — Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne pouvant être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5 fr. 50; un mois 3 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne ou colonne d'un mm ou son équivalent; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Schuhleistenfabrik Koch AG., Münsingen (BE). Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183359-183409.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Liban: Modification du tarif douanier.

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland, Wald (1932)
Gemeinschuldner: Künzler Alfred, Autohändler und Chauffeur, in Walzenhausen.

Konkursoröffnung: 19. November 1960.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1960.

Der Gemeinschuldner ist nicht Liegenschaftsbesitzer.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1934)

Ueber die Heron G.m.b.H., St. Jakobstrasse 29, Zürich 4, hat der Konkursrichter am 8. November 1960 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 12. Dezember 1960 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis 24. Dezember 1960 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 900 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1935)

Gemeinschuldner: Raiser W. & Co., Kollektivgesellschaft, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Möbeln, in Basel.

Datum der Konkursoröffnung: 1. November 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 10. Dezember 1960.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 600: 24. Dezember 1960.

Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Fribourg Office des faillites de La Veveyse, Châtel-St-Denis (1928)

Failli: Briod Alexis, représentant, Châtel-St-Denis.

Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. Thurgau

Betreibungsamt Zihlschlacht, Amriswil (1941)

im Auftrag des Konkursamtes Bischofzell

Kollokationsplan und Inventaraufgabe

Im Konkurs über Hegner Karl, Handlung, Kurfürstenstrasse, Zürich, nun Mühlebach/Amriswil, liegen Inventar und Kollokationsplan vom 26. Dezember 1960 bis 5. Januar 1961 beim Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil zur Einsicht auf.

Allfällige Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramte Zihlschlacht in Amriswil einzurichten, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Freitag, den 6. Januar 1961, 16 Uhr, im Hotel Bahnhof, Amriswil, statt.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Lausanne (1929)

Failli: Pavid Georges, tea-room «Le Kenia», rue de la Grotte 3, à Lausanne.

Date du dépôt: le 14 décembre 1960.

Délai pour intenter action en opposition: le 24 décembre 1960; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, OOF.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Orbe (1930)

Failli: Pollens Marguerite, associée de la maison Vve. A. Pollens et fils, à Vaulion.

Date du dépôt: 14 décembre 1960.

Délai pour intenter action en opposition: 24 décembre 1960; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, OF.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Orbe (1931)

Failli: Pollens et Fils Vve. Aimé, société en nom collectif, Vaulion.

Date du dépôt: 14 décembre 1960.

Délai pour intenter action en opposition: 24 décembre 1960; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, OF.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Schwyz

Konkursamt March, Lachen (1936)

Das Konkursverfahren über die Kollektivgesellschaft

Kuhn's Erben Hans,

z. Schäfli, Tuggen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes March vom 10. Dezember 1960 als geschlossen erklärt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches ohne Eintragung im Grundbuch dringlich wirksam sind.

Kt. Zürich

Betreibungsamt Zürich 5 (1961)

Neufestsetzung des Steigerungstermins, gemäss Art. 31 VZG

Schuldnerin: Zur Linde A. G., Langstrasse 210, Zürich 5.

Pfandigentümerin: dieselbe.

Steigerungstag: Montag, den 9. Januar 1961, 15 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «Limmathaus», Limmattstrasse 118, Zürich 5.

Auflegung der abgeänderten Steigerungsbedingungen und des abgeänderten Lastenverzeichnisses vom 14. Dezember 1960 bis 4. Januar 1961.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Aussersihl-Zürich, B 46, S. 438, Kat.-Nr. 2177, Plan 31:

1. Ein Wohnhaus mit Appartements usw. Langstrasse 210, in Zürich 5, unter Assek. Nr. 2090 für Fr. 248 000.— assekuriert, Schätzung 1956,

mit

zwei Aren 43,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Nota: Die im Grundprotokoll noch nicht aufgeführte Zentralheizungsanlage gilt als Bestandteil der Liegenschaft und wird mitversteigert.

2. Die von Amtes wegen festgestellte Zugehör, nämlich:

1 Heizkessel «Strebel 16» und 1 automatischer Oelbrenner «Zenith» Schätzung: Fr. 1000.—

1 Oeltank im Boden, ca. 7000 Liter fassend, Schätzung: Fr. 600.—

1 Kühlanlage «Frigidaire» und Kühlschrank, Schätzung: Fr. 800.—

ferner: Kombischränke, komplette Bett-Couches, Bettumbeae, Kommoden, Eckbänke, Tische, Stühle, Fauteuils, Vorhänge, Teppiche, Wirtschaftsgeschirr, Kaffeemaschine, Bestecke usw., Schätzung: Fr. 10 000.—.

Schätzung der Liegenschaft, gemäss Beschwerdeentscheid des Bezirksgerichtes
Zürich Fr. 450 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung der Zugehöre Fr. 12 400.—
Total Fr. 462 400.—

Anmerkungen, Dienstbarkeiten sowie öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im zweiten und dritten Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung an der Kaufsumme, Fr. 20 000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 5, den 14. Dezember 1960. Betreibungsamt Zürich 5:
W. Kull.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Ct. Ticino Pretura di Vallemaggia, Cevio (1937)
La pretura di Vallemaggia comunica che, con sentenza 29 ottobre 1960, passata in giudicato, ha omologato il concordato proposto dal debitore Janner Flli.

fu Guido, in Bignasco, sulla base del pagamento integrale dei crediti privilegiati e del versamento di un dividendo concordatario del 10 % ai creditori di V classe, da effettuarsi entro tre mesi dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione, tramite il commissario del concordato sig. avv. Ettore Ongaro in Locarno.

Cevio, 10 dicembre 1960. Il segr.-assess.: N. Moretti.

Ct. Ticino Pretura di Vallemaggia, Cevio (1938)
La pretura di Vallemaggia comunica che, con sentenza 29 ottobre 1960, passata in giudicato, ha omologato il concordato proposto dal debitore Janner Alfredo,

fu Guido, in Bignasco, sulla base del pagamento integrale dei crediti privilegiati e del versamento di un dividendo concordatario del 10 % ai creditori di V classe, da effettuarsi entro tre mesi dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione, tramite il commissario del concordato sig. avv. Ettore Ongaro in Locarno.

Cevio, 10 dicembre 1960. Il segr.-assess.: N. Moretti.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316* bis 316*) (L.P. 816* à 316*)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (1933)
Liquidationsvergleich

Im Liquidationsverfahren der Firma

Pareofil Textilmaschinenbau A.G., Zürich,

liegen die Schlussrechnung und die endgültige Verteilungsliste des Liquidators, Rechtsanwalt Dr. P. Giezendanner, Kappelerstrasse 14, Zürich 1, den Gläubigern während 20 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Gericht im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgebäudes, Badenerstrasse 90, Zürich 4, zur Einsicht auf. Gemäss Art. 316p und Art. 316n des SchKG unterliegt die Verteilungsliste während der Aufzählungsfrist der Beschwerde an das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als untere kantonale Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen.

Zürich, den 9. Dezember 1960.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (1939)
Auflage der Lastenverzeichnisse

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134 betr. die Grundstücke:

1. Liegenschaft Assek. Nr. 146, b. Kreuz, Obersteinmaur (Zürich),
2. Liegenschaft Parz. Nr. 1597, Niederstetten (St. Gallen),

der Firma Rapid Umbau A.G., mit Sitz in Dübendorf, Wilstrasse 60, liegen die Lastenverzeichnisse den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Verzeichnisse sind binnen zehn Tagen, vom 14. Dezember 1960 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster einzureichen, ansonst sie als anerkannt betrachtet würden.

Dübendorf, den 14. Dezember 1960. Konkursamt Dübendorf.

Ct. de Neuchâtel Arrondissement de La Chaux-de-Fonds (1940)
Sursis concordataire: Amstutz Daniel, Eplatures Grise 18, La Chaux-de-Fonds.

L'assemblée des créanciers convoquée le jeudi 15 décembre 1960 est renvoyée au mardi 17 janvier 1961, à 14.30 heures.

Cette assemblée se tiendra à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.

La Chaux-de-Fonds, le 13 décembre 1960. Le commissaire au sursis:
André Perret.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwältinnen sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Schaffhausen, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. Dezember 1960. Beteiligungen.

Masga Aktiengesellschaft, in Kilchberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Wolfgang Masser, von Tenfen (Appenzell A.-Rh.), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Stöckenstrasse 6 (bei Wolfgang Masser).

8. Dezember 1960. Reisen, Transporte usw.

Gimpert & Bisehof Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 84). Die Generalversammlung vom 25. November 1960 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Reiseunternehmens unter der Ensigne Royal Tours, den Möbel- und Gütertransport, den Taxameterbetrieb und den Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Automobile.

8. Dezember 1960. Liegenschaften.

Hans AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2617), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. August Baumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Bühler ist nun einziges Mitglied und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Dezember 1960.

Leyler Textil AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 538). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Hugo Reiser, von Lütisburg (St. Gallen) und St. Gallen, in Winterthur.

8. Dezember 1960. Chemisch-technische Produkte.

Evochemie, K. Katona, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karoly Katona, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Fabrikation von chemisch-technischen Produkten. Habsburgstrasse 26.

8. Dezember 1960. Versicherungen.

F. Gilgen, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2390), Versicherungsbureau usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Pümpin, von Gelterkinden (Basel-Landschaft), in Dietikon, und an Peter Danuser, von Felsberg (Graubünden) und Zollikon, in Zürich.

8. Dezember 1960.

Hans Eckert, vormals Fabrik für Präzisionsmaschinen A.-G., in Männedorf (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3194). Die Firma lautet nun Hans Eckert, Präzisionsmaschinenbau.

8. Dezember 1960. Textilien.

Adolf Mil, in Zürich (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1946, Seite 446). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Textilwaren. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse Nr. 28.

8. Dezember 1960. Treuhand.

S. Kühler, in Wetzikon (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1950, Seite 159), Treuhand- und Steuerberatungsbureau; Buchführungen. Zum Geschäftsbereich gehört auch die Vermittlung von Liegenschaften.

8. Dezember 1960.

Luegislandgarage GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1607). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1960 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Dezember 1960. Hotels.

Terrasse Bau A.-G., in Zollikon (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1959, Seite 815), Betrieb von Hotels usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. November 1960 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Dezember 1960. Beteiligungen.

Ringsdorf Investments G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1960, Seite 2409), finanzielle Beteiligung an Unternehmungen usw. Dr. Alexander Werth, Gesellschafter und Geschäftsführer, hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Theo Leopoldt, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Godesberg (Deutschland); er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Geschäftsführer.

9. Dezember 1960.

Geleisgenossenschaft Steinwiesen, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2769), Errichtung, Betrieb und Unterhalt einer sogenannten Stammgeleisanlage westlich des Bahnhofes Schlieren usw. Wilhelm Lerch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift gewählt worden Walter Fehr, von Mannenbach-Salenstein (Thurgau), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Präsident Oswald oder Vizepräsident Dr. Wiederkehr.

9. Dezember 1960. Textilien.

François Binz, bisher in Neuenburg (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1958, Seite 1276). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist François Binz, von Niederwil (Solothurn), in Neuenburg. Kollektivprokura zu zweien ist weiterhin erteilt an Maria Binz geb. Vayani, von Niederwil (Solothurn), in Neuenburg, und Hansjörg Gisiger, von Kienberg (Solothurn), nun in Zürich. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Import und Export von Textilwaren; Uebernahme von Vertretungen ausländischer Webereien. Albisriederstrasse 16.

9. Dezember 1960.

Landwirtschaftlicher Kreisverein Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3338). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird gelöscht.

9. Dezember 1960. Büro-Einrichtungen.

Kommerza, Roger A. Studer, in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1954, Seite 239), Handel mit und Vertretungen in Büro-Einrichtungen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist gemäss Urteil des Bezirksgerichts Rheinfelden vom 16. November 1960 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Dezember 1960. Artikel der Kraftfahrzeugindustrie.

Serva-Technik AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2398), technische und wirtschaftliche Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeugindustrie usw. Karl Klaus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Klaus, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Siegenthaler, von Trub (Bern), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Zitta Klaus-Egle, von Stäfa, in Zürich, an Werner Zwicky, von Mollis, in Zürich, und an Otto Knecht, von Wittenbach, in Zürich.

9. Dezember 1960. Liegenschaften.

Embru A.G., in Rüti (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3034), Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Heinrich Adolf Mantel-Hess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Jürgen Mantel; seine Prokura ist erloschen. Dr. Willy Hofmann-Hess ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Schurter, von und in Rüti (Zürich).

9. Dezember 1960. Waren aller Art.

Teno A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 378), Handel mit Immobilien und Mobilien aller Art usw. Erich Ruppen-Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lina Müller-Gross sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Fritz Heer, von Glarus und Riedern (Glarus), in Oberengstringen (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Färberstrasse 37 in Zürich 8.

9. Dezember 1960. Waagen.

Berkel A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1570), Fabrikation von Waagen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Hauenstein, von Unterendingen (Aargau), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem der Direktoren.

9. Dezember 1960.

Hausamann Textil AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1960, Seite 2066). Die Unterschrift von Heinrich Bachmann ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Erwin C. Mersing; seine Prokura ist erloschen.

9. Dezember 1960.

A.G. für Garne und Textilprodukte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3007). Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 2 in Zürich 1 (Büro Dr. R. Stäger).

9. Dezember 1960. Bauten usw.

Ernst Sprenger AG, in Neftenbach (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1417), Betrieb eines Baugeschäftes usw. Ernst Sprenger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona (St. Gallen).

9. Dezember 1960. Liegenschaften.

Ernst Sprenger, in Neftenbach (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1417), Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften. Der Firmainhaber wohnt nun in Jona (St. Gallen). Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse (bei der Ernst Sprenger AG).

9. Dezember 1960. Liegenschaften.

Hans Vogel, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Vogel, von Altnau (Thurgau), in Winterthur 1. Vermittlung von Liegenschaften. Anton Graffstrasse 18.

9. Dezember 1960.

Kelbosa Plantagen-Gesellschaft, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3193), Beteiligung an Plantagenunternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. Oktober 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Dezember 1960. Damenkleiderstoffe usw.

Zwingli & Zollinger, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1925, Seite 75), Damenkleiderstoffe usw. Diese Gesellschaft

hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Anna Zollinger aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Dezember 1960.

Weller Liegenschaften AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft «zum Rössli», Schifflande 30/Rössligasse 1, in Zürich, Kat.-Nr. B 360 des Grundbuches Zürich-Altstadt zum Preise von Fr. 1 200 000 sowie Hotelinventar gemäss besonderem Verzeichnis vom 14. November 1960 zum Preise von Fr. 170 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Ludwig Weller, von Zürich, in Arosa. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Glarner).

9. Dezember 1960.

Sand & Oel G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 657), Handel im In- und Ausland mit Import und Export von Sanden und Oelen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 1960 hat die Statuten geändert. Curt Hitz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 15 000 ist vom neuen Gesellschafter Albert Graf, von Birrwil (Aargau), in St. Maur (Frankreich), erworben worden. Elsa Hitz ist ebenfalls aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammeinlage im Betrage von Fr. 5000 sind Fr. 4000 vom neuen Gesellschafter Albert Graf und der Rest von Fr. 1000 vom neuen Gesellschafter Jakob Wey, von Merenschwand (Aargau), in Zürich 4, erworben worden. Gesellschafter sind demnach Albert Graf mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Jakob Wey mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden neuen Gesellschafter Albert Graf und Jakob Wey. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 4 in Zürich 4 (bei Jakob Wey).

9. Dezember 1960.

Milchgenossenschaft Loo-Fehrenbach, in Affoltern a. A. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1960 eine Genossenschaft. Ihr Zweck sind bestmögliche Verwertung der in Loo-Fehrenbach produzierten Kuhmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, rationelle Versorgung von Loo-Fehrenbach und Umgebung mit Milch und Milchprodukten, Anschaffung von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten für den Gebrauch zur Hauptsache der Genossenschafter. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Sie sind auch zur Leistung von unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Der Verwaltung gehören an Hans Amacher, von Brienzwiler (Bern), in Affoltern a. A., als Präsident; Jakob Marthaler, von Oberhasli, in Affoltern a. A., als Aktuar, und Rudolf Schneebeli, von und in Affoltern a. A., als Kassier und Vizepräsident. Geschäftsdomizil: in Fehrenbach (bei Hans Amacher).

9. Dezember 1960.

Eufra Holding A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1960, Seite 3025). Die Generalversammlung vom 30. November 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

9. Dezember 1960. Waren aller Art.

Indal AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1045), Handel mit Waren usw. Die Generalversammlung vom 29. November 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 140 000, eingeteilt in 140 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

9. Dezember 1960.

Heizung & Lüftung AG Zürich, vormals Ing. Hch. Lier, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. September und 29. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Projektierung und Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven des bisher unter der Firma «Heinrich Lier, Ingenieur, Heizung und Lüftung», in Zürich, betriebenen Geschäftes, die im Status vom 19. August 1960 aufgeführt sind, nämlich Aktiven (einschliesslich von einem Goodwill im Betrag von Fr. 10 000) im Werte von Fr. 55 000, sowie Werkzeuge und Warenvorräte gemäss Verzeichnis vom 19. August 1960, bewertet mit Fr. 25 000. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 80 000 und wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Andere Aktiven sowie Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Fritz Jakob, als Präsident, und Fanny Margrit Jakob, als weiteres Mitglied, beide von Glarus, in Wangen (Zürich). Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 444 in Zürich 4.

Bern — Berne — Bern

Bureau Biel

8. Dezember 1960. Chirurgische Nadeln, pharm. Spezialitäten usw. Sutag A.G. (Sutag S.A.) (Sutag Ltd.), in Biel, Vertrieb von chirurgischen Nadeln, Fabrikation und Vertrieb von chirurgischem Spezial-Nähmaterial und Ampullen usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1960, Seite 2032). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert, davon Fr. 180 000 durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Dezember 1960. Tea-Room, Kastanienmark.

Walter Müller, in Biel, Patisserie, Konfiserie und Tea-Room (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2307). Neue Geschäftsform: Betrieb der Glaciere

Tea-Room Neptun und Fabrikation von Kastanienmark. Neues Geschäftsdomicil: Seedorstadt 20.

Bureau Saanen

8. Dezember 1960.

Kanalisationengenossenschaft Bahnhofquartier Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950, Seite 3279). Aus dem Vorstand sind der Präsident Emil Jutzeler, der Sekretär Franz Reinhard und der Kassier Gustav Kibbi ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Burri-Ganch, von St. Stephan, als Präsident; Willy Bertschi, von Dürrenäsch (Aargau), als Kassier, und Heinrich Müllener, von Saanen, als Sekretär; alle wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Die Genossenschaft hat ferner in der Generalversammlung vom 3. November 1959 ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau Schwarzenburg

5. Dezember 1960.

Mineralquelle Riedstern A.G. Schwarzenburg, in Schwarzenburg (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2186). Dr. Otto Schrauder ist als Direktor ausgeschieden. Sein Unterschriftenrecht ist erloschen. Neu wurde als Direktor bestimmt: Walter Wey, geb. 1926, von Luzern, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

7. Dezember 1960. Kunstwerke.

Globe-Art A.G. (Globe-Art S.A.) (Globe-Art Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb von antiken und modernen Kunstwerken. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann alle Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn die Aktionäre bekannt sind, so haben die Mitteilungen an sie ausserdem mit eingeschriebener Post zu erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gustav Schmitt, von und in Basel. Domicil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. O. Menz).

Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

7. Dezember 1960.

Orell Füssli-Annonnee A.-G. (Orell Füssli-Annonnee S.A.) (Orell Füssli-Annonnee S.A.), Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2852), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinrich Nauer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident desselben. Er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

8. Dezember 1960.

Schweinezüchtgenossenschaft Barzheim, in Barzheim (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 24. März 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, soweit das Gesetz nicht die Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt, im «Das Schaffhauserland».

9. Dezember 1960.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen) (Knorr Food Products Company Ltd. Thayngen) (Società anonima de productos alimenticios Knorr Thayngen), in Thayngen (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2925). Der Prokurist Dr. Hans Rudolf Reeb ist Bürger von Basel und wohnt in Kilchberg (Zürich). Dr. Marc Christen, Prokurist, ist auch Bürger von Itingen (Basel-Landschaft).

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

7. Dezember 1960.

Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano, a Lugano, società anonima (FUSC. del 30 agosto 1960, N° 202, pagina 2528), con sede principale a Ginevra. Albert Benadon, già vice-direttore della sede principale, è ora direttore della succursale di Lugano. Firmerà collettivamente a due solo per la succursale; il suo diritto di firma per la sede principale è estinto. Elie Molho, direttore (già iscritto), ed Edmond Allalouf, già vice-direttore ora nominato direttore, firmeranno collettivamente a due tanto per la sede principale che per le succursali. Le firme di Maurice Nissim, vice-direttore, e i procuratori Paul Künzi, Richard Wyler, Paul Chevallier, Raymonde-Denise Borriani e Marco Pedroni sono estinte per la succursale.

Distretto di Mendrisio

7. Dezember 1960. Brevetti, licenze, rappresentanze.

Invention & Research S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stato costituita una società anonima avente per scopo lo studio e la realizzazione di brevetti; la loro attuazione industriale; l'acquisto e la cessione dei diritti relativi, la concessione o lo sfruttamento di licenze; la rappresentanza nel ramo. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie o fiduciarie connesse al suo scopo o idonee a favorirne l'oggetto, acquistare beni mobili o immobili, e partecipare ad imprese similari. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 2 dicembre 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate in ragione del 40 % (20 000 franchi). Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti ed in particolare le convocazioni alle assemblee generali sono fatte mediante lettera raccomandata personale qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti siano noti. L'amministrazione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano; il quale impegnerà la società con firma singola. Recapito: Palazzo Carpano, Chiasso, uffici propri.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

8. Dezember 1960.

Société de la Fromagerie du Cuarnens et des Mousses, à Cuarnens, société coopérative (FOSC. du 24 décembre 1954, N° 301, page 3306). William Chap-

puis est président (déjà inscrit); Francis Guyaz est vice-président (déjà inscrit), et Jacques Guyaz, de et à Cuarnens, secrétaire (nouveau). Les pouvoirs de René Clément sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

8 décembre 1960.

Société de Fromagerie de Villars-Bozon et Mauraz, à Villars-Bozon, commune de L'Isle, société coopérative (FOSC. du 30 avril 1957, N° 99, page 1150). Emile Martin est président (déjà inscrit); Marcel Desponds, de Lusery, à Villars-Bozon, est vice-président (précédemment membre), et Jean Guignard, secrétaire (déjà inscrit). Edouard Vial a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Bureau de Lausanne

8 décembre 1960.

Société immobilière l'Avenir C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 avril 1955, page 896). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1960, la société a révisé ses statuts. Elle a modifié sa raison sociale en S.I. Bourg 20. Les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

8 décembre 1960. Agence de voyages, articles de verrerie, céramique, textiles, etc.

Charles Tardy, à Lausanne, agence de voyages (FOSC. du 30 mai 1960, page 1610). Le genre de commerce est complété comme suit: importation, représentation, achat et vente d'articles de verrerie, céramique, textiles, d'articles et marchandises de diverse nature.

8 décembre 1960. Machines agricoles.

A. Meylan, à Paudex, machines agricoles (FOSC. du 18 août 1960, page 2432). Suivant décision du 24 novembre 1960, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Morges

8 décembre 1960. Chaussures.

Robert Gueissaz, à Morges, commerce de chaussures, cordonnerie (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3295). La faillite du titulaire, prononcée le 26 juillet 1960, a été clôturée le 1^{er} décembre 1960, selon décision du président du Tribunal du district de Morges. Cette raison est radiée d'office.

Bureau de Moudon

7. Dezember 1960. Pierres synthétiques.

Gérald Degoumois, «Rubisaph», à Lucens. Le chef de la maison est Gérald Degoumois, de Tramelan, à Lucens. Fabrication, achat, vente, exportation de pierres synthétiques en tous genres destinées à tous appareils mécaniques, électriques et électroniques de mesures, de contrôles, de lectures et de productions. La Vignette.

Bureau de Nyon

7. Dezember 1960.

Société Immobilière Grand'Rue 33 à Nyon, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1958, page 1276). Les bureaux sont transférés à la Grand'Rue 33, nouveau domicile de l'administrateur Jean Vollenweider.

Bureau de Payerne

7. Dezember 1960.

Banque Populaire de la Broye, à Payerne, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1960, page 1621). La signature de Jean Brossy, membre du comité de direction, est radiée. Paul-Robert Perrin, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne (inscrit comme fondé de procuration), a été nommé sous-directeur et membre du comité de direction; il signe collectivement avec les autres personnes autorisées à signer.

Bureau du Sentier

7. Dezember 1960.

Société de fromagerie de l'Abbaye, à l'Abbaye, société coopérative (FOSC. du 3 août 1955, N° 179, page 2012). Charles Golay, du Lieu et du Chenit, à l'Abbaye, a été nommé président en remplacement de Paul Guignard, démissionnaire, dont la signature est radiée; Daniel Clerget (ancien) est toujours secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

8. Dezember 1960.

Compagnie du Chemin de fer Pont-Brassus, au Sentier, commune du Chenit, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1955, N° 216, page 2344). Georges Martin, de Pully, aux Charbonnières, commune du Lieu, a été nommé vice-président du conseil d'administration. Jacques Baud, inscrit jusqu'ici comme vice-président, a été nommé secrétaire en remplacement d'Alphonse Roehat, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire et par la signature individuelle du directeur inscrit.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8. Dezember 1960. Ferblanterie-appareillage.

G. Guinehard, à Bevaix, ferblanterie-appareillage (FOSC. du 21 avril 1955, N° 92, page 1041). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7. Dezember 1960. Etampes de boîtes de montres, etc.

Bourquin et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'étampes de boîtes de montres, société en nom collectif (FOSC. du 13 septembre 1954, N° 213). La société ajoute à son genre de commerce: l'étampage des boîtes de montres.

Bureau du Locle

7. Dezember 1960. Ferblanterie, installations sanitaires.

Ernest Ischer et fils, au Locle, entreprise de ferblanterie et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 10 juin 1955, N° 133, page 1516). L'associé Ernest Ischer étant décédé, la société est dissoute, et la raison radiée. L'associé Jean-Paul Ischer, d'Uebeschi (Berne), au Locle, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Jean-Paul Ischer. Rue de France 9.

7. Dezember 1960.

Société anonyme de l'Hôtel des Trois Rois, au Locle (FOSC. du 21 octobre 1954, N° 246, page 2692). L'administrateur Edgar Glauser, secrétaire-caissier, est actuellement domicilié à Pully.

7 décembre 1960. Pièces pour l'horlogerie et la mécanique, etc. **Chatons S.A.**, au Locle (FOSC. du 17 décembre 1959, N° 294, page 3493). L'administrateur Edgar Glauser est actuellement domicilié à Pully.

8 décembre 1960. Teinturerie, etc. **Fuchs-Pfeiffer**, au Locle, teinturerie et lavages chimiques (FOSC. du 11 février 1950, N° 34, page 385). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

7 décembre 1960. **Manufacture de bonneterie de Fleurier S.A.**, à Fleurier (FOSC. du 18 novembre 1960, N° 271, page 3294). Par ordonnance du 6 décembre 1960, l'autorité tutélaire du Val-de-Travers a nommé André Barrelet, de Boveresse, à Neuchâtel, en qualité de curateur de la société, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Max Leutwyler; Lucy Leutwyler née Zurlinden, et Renée Reussner née Leutwyler, décédés, sont éteints.

7 décembre 1960. Station-service, bar, kiosque. **Maurice Godel**, Le relais de Meudon, aux Verrières. Le chef de la raison est Pierre-Maurice Godel, de Domdidier (Fribourg), aux Verrières. Exploitation d'une station-service, d'un bar et kiosque (chocolats, tabacs). Bureau: Meudon.

Bureau de Neuchâtel

7 décembre 1960. Immeubles. **Le Joran S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 10 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de terrains, la construction, la vente et la location d'immeubles. Le capital social est de 60 000 fr., entièrement libéré, divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. André-Carlo Schenker, d'Auvernier, à Pesoux, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue du Musée 6, c/o Fiduciaire A. Willeumier & Cie.

7 décembre 1960. Pivotages, etc. **Piroudax**, à Neuchâtel, sauvegarde des intérêts généraux des fabricants suisses de pivotages, etc., société coopérative (FOSC. du 3 février 1960, N° 27, page 382). Les bureaux sont transférés Faubourg du Lac 2, c/o M. Jacot-Guillarmod «Organor».

7 décembre 1960. Organisation du travail des bureaux, etc. **M. Jacot-Guillarmod «Organor»**, à Neuchâtel, organisation du travail des bureaux, etc. (FOSC. du 13 avril 1959, N° 83, page 1042). Les bureaux sont transférés Faubourg du Lac 2.

7 décembre 1960. Epicerie, denrées coloniales. **Alfred Horisberger-Lüscher**, à Neuchâtel, épicerie, denrées coloniales (FOSC. du 15 janvier 1926, N° 11, page 77). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 décembre 1960. Travaux de menuiserie et d'ébénisterie. **Serge Piana**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Serge Piana, de et à Neuchâtel. Entreprise de travaux de menuiserie et d'ébénisterie. Faubourg de l'Hôpital 82.

7 décembre 1960. **«Marbrerie de Neuchâtel»**, J.F. Gavillet, à Neuchâtel (FOSC. du 21 avril 1960, N° 92, page 1218). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 décembre 1960. **«Marbrerie de Neuchâtel»**, Marcel Gavillet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marcel Gavillet, d'Esmonds (Fribourg), à Neuchâtel. Exploitation d'une marbrerie. Avenue Dubois 9.

8 décembre 1960. Horlogerie. **Norbert Muller**, à Hauterive. Le chef de la maison est Norbert Muller, de Zoug, à Hauterive, époux séparé de biens de Jacqueline-Gabrielle née Majeux. Atelier de terminage et de réglage de mouvements d'horlogerie. Chemin des Jardillats.

Genf - Genève - Ginevra

2 décembre 1960. **Société Immobilière Xochimilco**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot (Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank»).

7 décembre 1960. Tabacs, journaux, etc. **Monique Cuche**, précédemment à Genève (FOSC. du 23 juin 1958, page 1712). La titulaire a affirmé son commerce de tabacs, vente de journaux, papeterie et articles de mercerie. 5, chemin Moise-Duboule. Le siège de la maison a été transféré à Grand-Saconnex où la titulaire exploite un commerce de tabacs, vente de journaux, papeterie, mercerie et articles-souvenir. 169, route de Ferney.

7 décembre 1960. Agence immobilière, etc. **Dawint**, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Jean Dawint, de Genève, à Cologny. Rénovation de maisons anciennes; agence immobilières. 108bis, route de Chêne.

7 décembre 1960. Coiffure et beauté. **Bocobe S.A.**, à Genève, exploitation d'un institut de coiffure et de beauté, société dissoute et liquidée (FOSC. du 22 février 1960, page 621). Les administrations fiscales cantonales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

7 décembre 1960. Produits, articles manufacturés. **Noriecausa S.A.**, à Genève, tous produits et articles manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 1^{er} mai 1958, page 1202). Nicolas-G. Caranfil n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Virgil Stark, des USA, à New-York, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Livius-Jean de Gatterburg, des USA, à Genève, et Charles Shaw, des USA, à New-York.

7 décembre 1960. Huiles et graisses minérales. **Oleotradung S.A.**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, représentation et commission dans tous pays d'huiles et graisses minérales, etc. (FOSC. du 5 octobre 1959, page 2734). Les pouvoirs de Cornelis Stam, direc-

teur, sont radiés. Edwin-Anton Weibel, d'Eich (Lucerne), à Zurich, a été nommé directeur avec signature individuelle.

7 décembre 1960. **Orell Füssli-Annonces S.A.**, succursale de Genève (FOSC. du 6 octobre 1960, page 2865). Avec siège principal à Zurich. Heinrich Nauer, administrateur et directeur, est maintenant vice-président du conseil d'administration; il continue d'engager la succursale en signant collectivement à deux.

7 décembre 1960. **Nouveau Garage de la Jetée S.A.**, à Genève (FOSC. du 21 septembre 1960, page 2721). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1960, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Garage Desjaques S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: 4-6, rue du Lac.

7 décembre 1960. Ciment et produits dérivés. **Pittsburgh Plate Glass International S.A.**, à Genève, ciment et produits dérivés, verre, etc. (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2926). Dans son assemblée générale du 16 septembre 1960, la société a décidé de réduire son capital de 7 300 000 fr. à 6 300 000 fr., par remboursement de 10 actions «privilegiées» de 100 000 fr., nominatives. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 novembre 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 6 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 33 actions «privilegiées» de 100 000 fr., 800 actions «A» de 1000 fr. et 220 actions «B» de 10 000 fr., toutes nominatives. L'accomplissement des formalités légales a été constatée par acte authentique du 28 novembre 1960.

7 décembre 1960. **Société Immobilière Les Hauts de la Fin E**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. **Société Immobilière Fleurville A**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. **Société Immobilière Fleurville B**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. **Société Immobilière Clairville**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. **Société Immobilière Gerville**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. **Société Immobilière Kerville A**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M^e Odile Roulet, avocate).

7 décembre 1960. Hôtel-restaurant. **Charles Florey**, à Hermance, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant de la Croix-Fédérale» (FOSC. du 28 mars 1960, page 982). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 décembre 1960. **Tapis Maret**, à Genève, importation et commerce de tapis en tous genres, maroquinerie et articles de diverses natures (FOSC. du 12 septembre 1952, page 2271). La maison exploite un magasin de vente, 4, rue Vignier.

7 décembre 1960. Ferblanterie, etc. **Lucien Morier**, à Genève, entreprise de ferblanterie, plomberie, zinguerie. Appareillage pour eau et gaz (FOSC. du 14 janvier 1947, page 123). Le chef de la maison Lucien Constant Morier, est décédé. En attendant qu'une décision soit prise sur l'avenir de la maison, celle-ci est représentée provisoirement par Jean Zuber, de et à Genève, et Jean Stamm, de Genève, à Confignon, mandataires de la communauté héréditaire avec procuration individuelle.

7 décembre 1960. Produits chimiques. **P. Paley «chimico-Rhône»**, à Genève, fabrication et vente de produits chimiques et entreprise de nettoyage (FOSC. du 20 juin 1958, page 1689). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 décembre 1960. Bas. **BALINA S.A. en liquidation**, à Genève, commerce de bas, etc. (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1946). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

7 décembre 1960.

Société Immobilière Kerville B., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Rouillet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle, étude de M^e Odile Rouillet, avocate.

7 décembre 1960.

Société Immobilière Kerville C., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Odile Rouillet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle, étude de M^e Odile Rouillet, avocate.

7 décembre 1960. Brevets, licences, etc.

Bolsey S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 5 décembre 1960. But: l'étude, l'achat, la vente, la mise en valeur financière et commerciale, la prise, l'exploitation de tous brevets, licences, inventions, procédés et formules, notamment dans les domaines photographiques et cinématographiques; l'achat et la vente de tous produits manufacturés ou non; la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles et immobilières. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Jacques Bolsey, des Etats-Unis d'Amérique, à New York, président, Raphaël Bogopolsky dit Boolsky, de et à Genève, vice-président, Guy Plantin, de et à Genève, secrétaire, César Dunkel, de Kilchberg (Zurich), à Genève, et Horton Kennedy, des Etats-Unis d'Amérique, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 15, rue Général-Dufour, étude de M^e Guy Plantin, avocat.

7 décembre 1960. Tous immeubles.

Ersi S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 2 décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation ainsi que la mise en valeur de tous immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Max-P. Moser, de et à Genève, président, et Paul-Eric Perret, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, place de la Fusterie, étude de M^e Max-P. Moser, avocat.

7 décembre 1960. Immeubles.

S.I. Florpare., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, place Longemalle, bureaux de la «Régie Immobilière S.A.».

7 décembre 1960.

Compagnie d'outre-mer de Location d'Equipements S.A. (Overseas Equipment Leasing Corporation), à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1960. But: l'achat et la location à des tiers sur le plan international de toutes sortes de machines et d'équipements, de pièces détachées et éléments; la participation à toutes entreprises financières, industrielles ou commerciales; l'acquisition, l'exploitation et la cession de tous brevets, marques de fabrique, connaissances techniques et industrielles, ainsi que l'assistance dans le domaine technique et administratif. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Eric Homburger, de Saint-Gall, à Zurich, président, John Capoduro, de et à Genève, secrétaire, et Henri Fleutet, d'Aire-la-Ville, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, chez John Capoduro.

7 décembre 1960. Immeubles.

S.I. Vésenaz-Lae A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société se propose, notamment, d'acquérir, pour le prix de 150 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive, la parcelle 6462, d'une contenance de 12 a 24 m², avec bâtiment, route de Thonon 111, ainsi que la co-propriété pour 1/3 en dépendant dans la parcelle 6465 contenant 2 a 97 m². Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, place Longemalle, bureaux de la «Régie Immobilière S.A.».

7 décembre 1960. Immeubles.

S.I. Vésenaz-Lae B., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société se propose, notamment, d'acquérir, pour le prix de 60 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive, la parcelle 6463, d'une contenance de 11 a 70 m², ainsi que la co-propriété pour 1/3 en dépendant dans la parcelle 6465 contenant 2 a 97 m². Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, place Longemalle, bureaux de la «Régie Immobilière S.A.».

8 décembre 1960. Participations, appareils de chauffage, etc.

John Zink S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1960. But: acquérir et administrer toutes participations financières à d'autres entreprises commerciales, industrielles et financières, la fabrication, l'achat, la vente et le courtage d'appareils de chauffage, ainsi que l'exploitation de brevets, licences, marques de fabrique, tours de main en général de tous procédés techniques, industriels en rapport avec cette activité. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Sciclounoff,

de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 23, quai des Bergues, étude de M^e Pierre Sciclounoff, avocat.

9 décembre 1960.

Baechler frères, Teinturiers, à Chêne-Bourg, société en nom collectif (FOSC. du 6 octobre 1959, page 2744). Georges-Jean Baechler, décédé, ne fait plus partie de la société. Les associés Charles-Félix Baechler et Paul-John Baechler signent désormais individuellement.

9 décembre 1960.

Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 juillet 1960, page 2246). Edgar de Picciotto, de nationalité italienne, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Jean-François Ceserolo (jusqu'ici sous-directeur) a été nommé directeur-adjoint, et René Griesser (jusqu'ici fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Thalmann, de et à Genève, Charles Zbinden, sous-directeur (inscrit), est actuellement domicilié à Genthod. Waller Sommer, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radisés.

9 décembre 1960.

Société Immobilière Cegep, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1959, page 1986). Georges Baechler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radisés. Conseil d'administration: Charles Baechler, président, et Paul Baechler, nommé secrétaire (inscrits), lesquels signent collectivement.

9 décembre 1960.

Société Immobilière de Malombré-Champel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 février 1960, page 655). Jacques Haldenwang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radisés. Micheline Debély, de Cernier (Neuchâtel), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, Carrefour de Rive, bureaux de Batima S.A.

9 décembre 1960.

Société Immobilière du Manège de Genève, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). Claude Mirabaud, administrateur-délégué (inscrit), signe désormais individuellement.

9 décembre 1960.

Société Nouvelle du Manège de Genève, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 8 avril 1948, page 982). Charles Fleuriot, décédé, n'est plus administrateur. François Burrus, de Boncourt (Berne), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale. Claude Mirabaud, administrateur-délégué (inscrit), maintenant à Versoix, signe désormais individuellement.

9 décembre 1960. Publicité, etc.

Nya S.A., à Genève, publicité en général, etc. (FOSC. du 5 juillet 1960, page 1994). Bureaux de la société: 3, rue du Marché.

9 décembre 1960.

Société anonyme pour les Applications de l'Hydraulique et de l'Electronique «Saphylee», à Genève (FOSC. du 24 décembre 1959, page 2594). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radisée.

9 décembre 1960. Construction préfabriquée.

Profilacier S.A., à Genève, produits manufacturés ou non intéressant notamment le domaine de la construction préfabriquée, etc. (FOSC. du 8 avril 1960, page 1116). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1960, la société a transféré son siège à Carouge. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveaux locaux: 34, rue des Noirettes.

9 décembre 1960. Participations à toutes entreprises.

Fabio S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 5 décembre 1960. But: l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: André Wanner, de Carouge, à Genève, président; Raymond-Dominique Bossy, d'Avry s. Matran (Fribourg), à Genève, secrétaire, et Georges Corboz, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 12, rue du Mont-Blanc, bureau de la Fiduciaire Wanner S.A.

9 décembre 1960.

Société Immobilière Rieu-Résidence, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 5 décembre 1960. But: l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation d'immeubles sis en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 1 430 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 1317, contenant 81 a 56 m² avec bâtiments Chemin Rieu N° 15. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: François Bongard, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard, expert-comptable.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schuhleistenfabrik Koch AG., Münsingen (BE)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Schuhleistenfabrik Koch A.G., in Münsingen, vom 12. Dezember 1960 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 125 000 herabzusetzen unter gleichzeitiger Wiedererhöhung um Fr. 25 000 auf Fr. 150 000. Laut Revisionsbericht der Neutra Treuhänd AG., in Bern, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Aktienkapitalherabsetzung voll gedeckt.

Gemäss Art. 733 OR können die Gläubiger binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Die Anmeldung der Forderungen hat beim Notariatsbüro Zbinden und Wyler in Münsingen zu erfolgen.

(A.A. 2989)

Münsingen, den 12. Dezember 1960.

Der Verwaltungsrat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 183359. Date de dépôt: 13 juillet 1960, 17 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 113188 de Coty (Société anonyme), Paris.

Tous produits de parfumerie, savonnerie et fards.

DANAË

N° 183360. Date de dépôt: 9 septembre 1960, 17 h.
Channel Master Corporation, Napanoch Road, Ellenville, New York (USA).
Marque de fabrique.

Antennes de radio et de télévision, leurs pièces détachées et accessoires; récepteurs de radio et de télévision, phonographes électriques, leurs pièces détachées et accessoires; tubes et mâts d'aluminium et d'acier; engins de gymnastique pour terrains de jeux sous forme de structures en barres métalliques.

CHANNEL MASTER

Nr. 183361. Hinterlegungsdatum: 10. September 1960, 12 Uhr.
VEB Prüfgeräte-Werk Medingen Sitz Freital, Lesskestrasse 10, Freital (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte, Wäge-, Mess-, Kontroll- und Überwachungsgeräte, Geräte zur Materialprüfung, automatische Temperatur- und Druckregler, Schaltgeräte, Pyrometer, Strömungsmesser, Laborgeräte wie Laboratoriumsrührwerke, Wasserstrahlpumpen, Pipetiergeräte, Geräte zur Aufzeichnung des Siedeverlaufes, Laborstative, Verstellhülsen für Stative, Laboratoriumsleuchten.

RHEOTEST

Nr. 183362. Hinterlegungsdatum: 13. September 1960, 9 Uhr.
Franziska Latzel-Martin, Speisergasse 36, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren in Silber und Gold.

JL

N° 183363. Date de dépôt: 10 octobre 1960, 6 h.
Société anonyme Vautier Frères et Cie, Grandson (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits manufacturés en tabac.

VENTIL-ZONE

Nr. 183364. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1960, 9 Uhr.
R. F. Morcillon, Ingenieurbureau, Maschinen- und Apparatebau, Schützenhausweg 270, Bassersdorf (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate für Körperpflege, Massage-Apparate, Maschinen für die Hotellerie, Silberpolier-Maschinen, hydraulische und pneumatische Steuerungen, Programm-Steuerungen für Textilmaschinen und Roboter.

RAYMOR

Nr. 183365. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1960, 17 Uhr.
Emil Gürtler, Laupenstrasse 6, Bern. — Handelsmarke.

Frische und getrocknete Früchte und Agrumen, Orangen, Mandarinen, Zitronen, Fruchtsäfte und Extrakte.



N° 183366. Date de dépôt: 19 octobre 1960, 18 h.
Underwood Corporation, 1 Park Avenue, New York (New York, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines à écrire et leurs parties.

TOUCH-MASTER

N° 183367. Date de dépôt: 21 octobre 1960, 20 h.
Ronda AG (Ronda S.A.) (Ronda Ltd.), Lausen (Bâle Campagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, axes de balancier, tiges de remontoir, assortiments d'échappement, plateaux, tiges d'ancre, ressorts de barillet, spiraux, balanciers réglés, roues, vis, ébauches, cadrans, aiguilles, parties de montre, boîtes de montre, mouvements de montre, verres de montre, couronnes de montre, montres complètes.

MEMO PHON

N° 183368. Date de dépôt: 25 octobre 1960, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 99301. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre 1960.

Produits pharmaceutiques pour usage vétérinaire.



N° 183369. Date de dépôt: 25 octobre 1960, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 99302. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre 1960.

Médicaments pour usage vétérinaire.

VAGEOSAN

N° 183370. Date de dépôt: 25 octobre 1960, 20 h.
Narcisse Praz, I. P. O., rue de la Gare 48, Bienne. — Marque de commerce.

Montres et parties de montres.

DUX

N° 183371. Date de dépôt: 25 octobre 1960, 20 h.
Narcisse Praz, I. P. O., rue de la Gare 48, Bienne. — Marque de commerce.

Montres et parties de montres.

LETIX

N° 183372. Date de dépôt: 28 octobre 1960, 18 h.
Interlac S.A., Vevey. — Marque de fabrique et de commerce.

Nutriments renfermant du phosphore.

EUROPHOS

N° 183373. Date de dépôt: 28 octobre 1960, 18 h.
Interlac S.A., Vevey. — Marque de fabrique et de commerce.

Nutriments préparés avec du lait.

EUROMILK

Nr. 183374. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BIRSANDON

Nr. 183375. Hinterlegungsdatum: 2. November 1960, 18 Uhr.
Nivada AG (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, Grenchen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

REGLAVIT

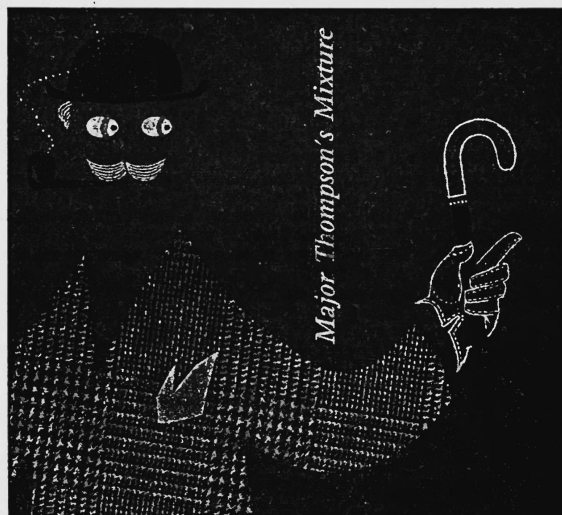
Nr. 183376. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 8 Uhr.
Albert Kessler-Moos, Frankentalerstrasse 5, Zürich 49. — Handelsmarke.

Füllfederhalter, Kugelschreiber, Druck- und Drehstifte, Goldfedern für Füllfederhalter, Uhren, elektrische Rasierapparate.

DORAL

Nr. 183377. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 18 Uhr.
Walliser Tabakfabriken AG (Vereinigte Tabakfabriken Vander Mühl und Monthey), Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Raucherwaren, insbesondere Zigarren, Tabak und Zigaretten.



Nr. 183378. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 18 Uhr.
Walliser Tabakfabriken AG (Vereinigte Tabakfabriken Vander Mühl und Monthey), Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Raucherwaren, insbesondere Zigarren, Tabak und Zigaretten.



Nr. 183379. Hinterlegungsdatum: 5. November 1960, 12 Uhr.
International Telephone and Telegraph Corporation, 67 Broad Street, New York 4 (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Druckerzeugnisse aller Art.



Nr. 183380. Hinterlegungsdatum: 5. November 1960, 6 Uhr.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen. — Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

WEEKEND

Nr. 183381. Hinterlegungsdatum: 7. November 1960, 19 Uhr.
Herman Miller Inc., Zeeland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 182404. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1960 an.

Büroeinrichtungen, Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.

EOG

Nr. 183382. Hinterlegungsdatum: 7. November 1960, 19 Uhr.
Herman Miller Inc., Zeeland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 182405. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1960 an.

Büroeinrichtungen, Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.

MMG

Nr. 183383. Hinterlegungsdatum: 11. November 1960, 17 Uhr.
Dr. M. Antoniolli, Dufourstrasse 5, Zollikon (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98862. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1960 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse.

Amaigritol

Nr. 183384. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
United-Greenfield Corporation, 411 West Ontario Street, Chicago (Cook County, Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98968. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1960 an.

Brostbohrer-Werkzeuge, Gewindeschneidemaschinen; Widerlager, Hufeisen-vorrichtungen; Spannfutter, Gewindebohrer und Bohrer; Spannpatronen, Deckenvorgelege, Versenker, Schneideisen sowie Teile, Gewindeschneiden; Bohrmaschinen, Bohrer, Schneideisenhalter, Gewindebohrer; Dorne, Riemen-scheiben, Reibahlen, Schraubenplatten, Backenschraubstöcke, Lager, Gesenke; Gesenklöcke, Gewindebohr-Einrichtungen, Gewindeschneidmaschinen, Rad-kranz-Schrumpfvorrichtungen, Reifenräder, Schlüssel, Gewindebohrer und Muttern.



Nr. 183385. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 24 Uhr.
Eddie S. Tubin, 905 South Vermont Avenue, Los Angeles 6 (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte.

Eco-Fonic

Nr. 183386. Date de dépôt: 10 novembre 1960, 17 h.
Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel.
Marque de fabrique et de commerce.

Tout produit horloger.



Nr. 183387. Hinterlegungsdatum: 6. September 1960, 18 Uhr.
Paul Eisenegger, Aadorf (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gummi- und Bürstenwaren aller Art und insbesondere Waschgeräte, vorzugsweise zum Reinigen von Fahrzeugen.



Eisenegger Aadorf

Nr. 183388. Date de dépôt: 20 septembre 1960, 18 h.
Eni S.A., rue Voltaire 8, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Editions et publications publicitaires.



La marque est exécutée en noir, rouge et bleu.

Nr. 183389. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1960, 22 Uhr.
Bensons Confectionery Limited, Huntley Mount Road, Bury (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Süsswaren, Schokolade und Biskuits.

BENSONS

Nr. 183390. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1960, 22 Uhr.
Bensons Confectionery Limited, Huntley Mount Road, Bury (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiseriewaren.



Nr. 183391. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1960, 17 Uhr.
Pye Limited, St. Andrews Road, Cambridge (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wissenschaftliche Instrumente und Apparate sowie deren Bestandteile.



Nr. 183392. Date de dépôt: 11 octobre 1960, 18 h.
Brador (Société Anonyme), 14, rue Halévy, Paris 9^e (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Bracelets, bracelets-montres et particulièrement bracelets extensibles.

C. D. B.

Priorité revendiquée: France, 28 septembre 1960.

Nr. 183393. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1960, 17 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, Basel. — Handelsmarke.

Gin englischer Herkunft.



Die Marke wird rot, schwarz, weiss, beige, blau, silbern, grün und braun ausgeführt.

Nr. 183394. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1960, 17 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, Basel. — Handelsmarke.

Spirituosen aus Niederländisch Indien.



Die Marke wird schwarz, orange, rot und blau auf weissem Grund ausgeführt. Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten, nach Angabe des Hinterlegers, 'zur aufgehenden Sonne'.

Nr. 183395. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1960, 20 Uhr.
AVIA-Verband trustfreier Benzin- und Heizöl-Importeure der Schweiz (Association AVIA des importateurs hors trust de benzine et de mazout en Suisse) (Associazione AVIA degli importatori fuori Cartello di benzina e di nafta in Svizzera), Talstrasse 11 (bei Dr. E. Gayler), Zürich 1.
Kollektivmarke.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, Paraffine, Wachse, Asphalt, Vaseline, Erdgas sowie Erdöl-Produkte und -Derivate aller Art; Additiv zu Erdöl-Produkten; Frostschutzmittel; Broschüren, Zeitschriften, geographische Karten sowie Druckerzeugnisse aller Art.

Fünfstern

Nr. 183396. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1960, 20 Uhr.
AVIA-Verband trustfreier Benzin- und Heizöl-Importeure der Schweiz (Association AVIA des importateurs hors trust de benzine et de mazout en Suisse) (Associazione AVIA degli importatori fuori Cartello di benzina e di nafta in Svizzera), Talstrasse 11 (bei Dr. E. Gayler), Zürich 1.
Kollektivmarke.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, Paraffine, Wachse, Asphalt, Vaseline, Erdgas sowie Erdöl-Produkte und -Derivate aller Art; Additiv zu Erdöl-Produkten; Frostschutzmittel; Broschüren, Zeitschriften, geographische Karten sowie Druckerzeugnisse aller Art.



N° 183397.

Date de dépôt: 14 octobre 1960, 20 h.

Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30 (c/o Rechtsanwalt Dr. Rudolf Stüssi), Glarus. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

CHANEL

N° 183398.

Date de dépôt: 14 octobre 1960, 20 h.

Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30 (c/o Rechtsanwalt Dr. Rudolf Stüssi), Glarus. — Marque de commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous ces produits fabriqués à Paris.

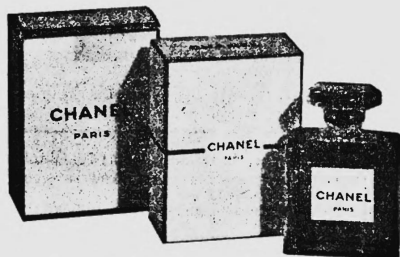
N°5
CHANEL
PARIS

N° 183399.

Date de dépôt: 14 octobre 1960, 20 h.

Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30 (c/o Rechtsanwalt Dr. Rudolf Stüssi), Glarus. — Marque de commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous ces produits fabriqués à Paris.



N° 183400.

Date de dépôt: 14 octobre 1960, 20 h.

Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30 (c/o Rechtsanwalt Dr. Rudolf Stüssi), Glarus. — Marque de commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous ces produits fabriqués à Paris.



Nr. 183401.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1960, 18 Uhr.

Alfa Press Christa Heimann, Staatsstrasse 151, Hünibach bei Thun (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

Abschriften, Lichtpausen, Fotokopien, Offsetdruck-, Vervielfältigungs- und Plandruckarbeiten.



Nr. 183402.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1960, 19 Uhr.

Revue Thommen AG, Waldenburg. — Fabrik- und Handelsmarke.

Barometer und andere Präzisions-Messinstrumente.

BAROCAT

Nr. 183403.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1960, 20 Uhr.

Fortis Uhren AG, Lindenstrasse 45, Grenehen. Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und deren sämtliche Bestandteile.

Fortissimo

Nr. 183404.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1960, 20 Uhr.

Filon AG, Seefeldstrasse 7, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten von Kunststoffprodukten, insbesondere Flach- und Wellplatten aus Kunstharzen jeder Art, mit oder ohne Verstärkungen mittelst Glasfasern und/oder synthetischen Fasern jeder Art.

Rololite®

N° 183405.

Date de dépôt: 21 octobre 1960, 20 h.

Neomed Laboratories, Inc., 501 Hudson Street, New York 14 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques.

REDAPRINE

N° 183406.

Date de dépôt: 21 octobre 1960, 20 h.

Neomed Laboratories, Inc., 501 Hudson Street, New York 14 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et toute sorte de produits d'hygiène, de toilette et de parfumerie.

MELOTAN

N° 183407.

Date de dépôt: 10 novembre 1960, 18 h.

Novochoc S.A., rue de la Serre 24, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

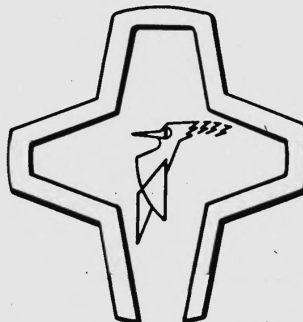


N° 183408.

Date de dépôt: 10 novembre 1960, 18 h.

Novochoc S.A., rue de la Serre 24, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.



N° 183409.

Date de dépôt: 10 novembre 1960, 18 h.

Novochoc S.A., rue de la Serre 24, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.



Modification de raison et transmission — Firmaänderung und Uebertragung
 Marque N° 108980. — W. & T. Avery, Limited, Smethwick, Birmingham (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en Avery Limited. — Transmission à W. & T. Avery, Limited, Soho Foundry, Birmingham 40 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 1er décembre 1960.

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 114611, 174350 et 174351. — Lakeside Laboratories, Inc., (Société de Wisconsin), Milwaukee 1 (Wisconsin, USA). — Transmission à Lakeside Laboratories, Inc. (Société de Delaware), 1707 East North Avenue, Milwaukee 2 (Wisconsin, USA). — Enregistré le 28 novembre 1960.
 Marque N° 123439. — A. L. Jeanneret, Bienne. — Transmission à Yves Jeanneret, Fabrique EPH0R, rue de l'Eau 28, Bienne 4. — Enregistré le 30 novembre 1960.
 Marken Nrn. 152063, 155212, 158151 und 161224. — Lakeside Laboratories, Inc. (Gesellschaft von Wisconsin), Milwaukee (Wisconsin, USA). — Uebertragung an Lakeside Laboratories, Inc. (Gesellschaft von Delaware), 1707 East North Avenue, Milwaukee 2 (Wisconsin, USA). — Eingetragen den 28. November 1960.
 Marque N° 133453. — Ogival S.A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Pablo Mendlewicz, Calle Berlín 3, Barcelona 6 (Espagne). — Enregistré le 1er décembre 1960.
 Marke Nr. 138741. — The Iso-Sol Company, Inc., Brooklyn 11 / New York (USA). — Uebertragung an Chemway Corporation, Fairfield Road, Wayne (New Jersey, USA). — Eingetragen den 30. November 1960.
 Marke Nr. 147651. — The Bank of N.T. Butterfield and Son, Limited, Hamilton (Bermuda). — Uebertragung an Sarong, Inc., 50 North Du Pont Boulevard, Dover (Delaware, USA). — Eingetragen den 1. Dezember 1960.
 Marke Nr. 158247. — J. Finger, Lengnau bei Biel. — Uebertragung an H. Finger, Kändlenstrasse 8, Lengnau (Bern). — Eingetragen den 30. November 1960.

Sitzverlegungen — Transfers de siège

Marke Nr. 113691. — Gottlieb Lindenmaier-Mangold, Basel. — Sitz verlegt nach ehemals des Oeuches 12, Evitar ob Biel. — Eingetragen den 1. Dezember 1960.
 Marken Nrn. 135632, 135633. — John Ganz, Zürich. — Sitz verlegt nach Gsteigrasse 52, Zürich 10/49. — Eingetragen den 30. November 1960.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 176221. — J. Walter, Balterswil (Thurgau). — Die Warenangabe wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Druckluft-Apparate, Spezialmaschinen und Geräte für die Holzbearbeitungsindustrie. — Eingetragen den 30. November 1960.

Präzisierung der Warenangabe — Précision de l'indication des produits

Marke Nr. 180181. — Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Stockholm 32 (Schweden). — Die Warenangabe wird wie folgt präzisiert: Elektrische Kondensatoren zur Verwendung in der Nachrichtentechnik. — Eingetragen den 29. November 1960.

Lösungen — Radiations

Marken Nrn. 129550, 132049. — Nestor AG, Zürich. — Gelöscht am 25. November 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
 Marques N°s 135508, 135509. — Monitor Oil S.A., Lausanne. — Radiées le 28 novembre 1960 à la demande de la titulaire.
 Marken Nrn. 167056, 167057. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 25. November 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
 Marke Nr. 178333. — Liebi, Neuenchwander & Co., Zweisimmen (Bern). — Gelöscht am 29. November 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
 Marke N° 180343. — Kenroy Trading, Gough & Cie, Neuchâtel. — Radiée le 30 novembre 1960 à la demande de la titulaire.

Marque N° 181378. — Montres Cortébert, Juillard & Cie S.A., Cortébert. — Radiée le 30 novembre 1960 à la demande de la titulaire.
 Marque N° 182148. — Suchard Holding Société Anonyme, Lausanne. — Radiée le 30 novembre 1960 à la demande de la titulaire.
 Marque N° 182618. — Montres Sienna S.A., Greuchien. — Radiée le 29 novembre 1960 à la demande de la titulaire.
 Marque N° 182821. — Ferex S.A., Lugano. — Radiée le 28 novembre 1960 à la demande de la titulaire.
 Marque N° 182967. — Compagnie des Montres Ardath, Dreyfuss & Cie., Genève. — Radiée le 28 novembre 1960 à la demande de la titulaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Liban

Modification du tarif douanier

L'arrêté N° 1008 du 9 novembre 1960, paru dans le «Journal Officiel» du 16 du même mois, a modifié comme il suit la charge douanière applicable, à l'entrée au Liban, aux produits textiles ci-après:

N° des rubriques du tarif douanier libanais	Désignation des marchandises	Base de taxation	Taux des droits en tarif normal (applicables aux produits suisses) en piastres libanaises (p) ou en %
ex 55-09	Autres tissus de coton:		
A	- contenant au moins 80% en poids de coton:		
3	- autres (que tissus job et plumetis):		
a	--- armure toile, sergé, croisé ou satin:		
1	----- écru, pesant au mètre carré:		
c	----- plus de 100 g et pas plus de 150 g		287 p* 250 p*
d	----- plus de 150 g		230 p* 200 p*
2	----- blanchis, pesant au mètre carré:		
c	----- plus de 100 g et pas plus de 150 g	K.N.	
d	----- plus de 150 g		379 p* 330 p*
3	----- teints en pièces ou fabriqués avec des fils teints, pesant au mètre carré:		322 p* 280 p*
c	----- plus de 100 g et pas plus de 150 g		431 p* 375 p*
d	----- plus de 150 g		368 p* 320 p*
4	----- imprimés, pesant au mètre carré:		
c	----- plus de 100 g et pas plus de 150 g		517 p* 450 p*
d	----- plus de 150 g		111 p* 90 p*

* Minimum de perception en tarif normal: 25%.

293. 11. 12. 60.

Ausland-Postüberweisungsdiens — Service intern. des virements postaux

Umrrechnungskurs vom 14. Dezember 1960 — Cours de conversion dès le 14 décembre 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 103.55; Frankreich NF: Fr. 88.15; Italien: Fr. — 69 3/4; Marokko: Fr. — 87 1/2; Niederlande: Fr. 114.60; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.62; Schweden: Fr. 83.50.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 293. 11. 12. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Kampoda

Stahlmöbel

Fr. 178.-

ab Lager

komplett, franko
Einsparung

200 x 100 x 34 cm

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60-62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekt. — Vertreter in r ganzen Schweiz.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

17



Geschäftsbriebe werben

Offerten: Briefe und Mitteilungen, die in klarer, gestochen schöner Schreibmaschinenschrift ausgefertigt sind, hinterlassen beim Empfänger den besten Eindruck. Auf HERMES getippt, werden alle Briefsachen, die Ihr Haus verlassen zu Werbeträgern. Für Korrespondenzen besonderen Charakters können Sie unter vielen HERMES-Schriftarten die passende wählen.

HERMES



CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Börsenstrasse 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen

Sämtliche Treuhandfunktionen

Grila per beneficio di inventario

(Art. 580 e seg. CCS)

D'ordine della pretura sotto indicata, si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto nominato nella grila, compresi i creditori per fidejussione, a notificare per iscritto ed in carta bollata da 50 cent. alla cancelleria della pretura medesima, i loro crediti e debiti, entro il termine indicato, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS (art. 582 CCS, 92 93 legge cant. di applicazione e complemento).

Pretura di Lugano Ceresio

Istante: Gisella Ada Rampinelli, vedova fu Emilio nata Lombardi, in Viganella, agente per sé e quale rappresentante legale della propria figlia minorenni Adriana Luciana Rampinelli fu Emilio, in Viganella, entrambe rappresentate dall'avv. Giuseppe Gemmetti, in Bellinzona.

Eredità: quella relitta dal defunto

Emilio Renato Rampinelli

qdm. Giuseppe, da Opferthofen (Sciaffusa), e già in Viganella domiciliato, deceduto a Lugano il 2 novembre 1960.

Notaio delegato all'inventario: avv. Giuseppe Gemmetti, in Bellinzona.

Termine per le contraddizioni: 13 marzo 1961.

Lugano, 6 dicembre 1960

Per la pretura Lugano Ceresio:
Giuseppe Riva, seg. agg.

aus alt wird neu:

Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuartigem, bestens bewährtem Verfahren abgeleuchtet, gebleicht und neu gespritzt mit alkohol- und wasserfestem Lack, eichenfarbig hell.

■ Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstherplatten belegt.

■ Der neue Beleg **MALITE KOSTET NUR DIE HALBE** der bisher bekannten Kunstherplatten und ist ebenfalls

■ hitz-, kritz- und feuerbeständig

■ erhältlich in diversen Modelnfarben

■ Leihpulte gratis

■ Ganze Schweiz Lieferung franko

■ Referenzen aus grossen Häusern

■ Eigene Boiz- und Polierwerkstätte

Verlangen Sie unverbindlich Preise oder den Besuch unserer Fachleute



Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns aufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dass Sie sie neben neue Möbel stellen können!

möbel madorin

Abteilung RENOVATIONEN
Liestal Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02

ISRAEL



Unsere Gruppenreisen nach Israel fahren mit dem modernsten Schiff des Mittelmeeres SS Theodor Herzl. Fahrpreis ab Genf nach Haifa und zurück Fr. 750.- Das Detailprogramm erhalten Sie bei Ihrem Reisebüro oder beim Generalagenten

Goth & Co. AG.

Basel, Elisabethenstrasse 45
Zürich, Genferstrasse 8
Genf, 13, rue Chantepaule



ZIM **יָם**
ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD.

10000—20000 m² Industrieland

von interessierter Gemeinde im Kanton Luzern zu verkaufen.

Gute Lage, günstiger Preis, Steuererleichterungen, Arbeitskräfte und Landreserven für Wohnbauten vorhanden.

Offerten unter Chiffre 24339 an Publicitas Otten.

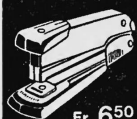
TREUHANDPRAXIS

Bücher- und Steuerexperte

A. SCHILD, iic. oec.

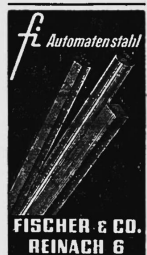
ZÜRICH, Bahnhofstrasse 37

ARROW Heftmaschine



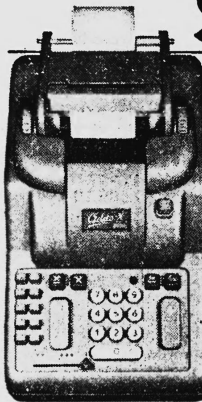
Fr. 650
in Papeterien

Inserate im SHAB.
haben stets Erfolg!



**FISCHER & CO.
REINACH 6**

zuverlässig...



und sicher erhalten Sie die gewünschten Resultate. Vorteile wie Tastensperre, abgestufte Tourenzahlen, sowie das Prinzip «Für jede Funktion nur eine Taste» — Für jede Taste nur eine Funktion — bieten zusätzliche Sicherheit. Die sprichwörtliche Qualität der ADDO-X beruht auf den jahrzehntelangen Erfahrungen einer der grössten Büromaschinenfabriken der Welt.

ADDO

ADDO AG ZÜRICH 35
Telefon: 051/28 96 06



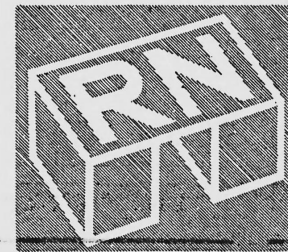
Fr. 695.-

Ist der Preis für eine vollwertige ELEKTRISCHE Söldermaschine modernster Konstruktion. (Anatomische Tastaturanlage von 20° Neigung ermöglicht leichte Blindbedienung, die Ausrechnung wird auf dem Kontrollstreifen klar gedruckt, leicht und platzsparende Form.) Das Modell heisst Champion und stammt von

VICTOR

— der grössten Addiermaschinenfabrik. Victor hat das Vertrauen der Geschäftswelt erworben; trauen auch Sie der Victor viel zu! Es gibt Modelle für jedes Bedürfnis, auch schreibende Kalkulatoren für alle 4 Rechnungsarten. Verlangen Sie eine passende Probemaschine, erleichtern Sie sich die Arbeit heute schon; wir stehen Ihnen zur Verfügung.

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich
Bahnhofstr. 22, Tel. 051/23 37 07
Victor Generalvertretung Deutsche Schweiz



Leistungsfähiger Fabrikationsbetrieb der chemisch-kosmetischen Branche mit sehr interessanter Kollektion sucht Verbindung mit

Vertreter (oder Grossisten)

auf Provisionsbasis oder auf eigene Rechnung für den Vertrieb von erstklassigen Coiffeurbedarfsartikeln und kosmetischen Produkten.

Dank laufender Reklameunterstützung und sehr günstiger Konditionen wirklich einmalige Gelegenheit.

Anfragen erbeten unter Chiffre
PZ 6492 W an Publicitas Winterthur

Inserieren Sie im SHAB.

Mines de Costano S.A., Sessa

CONVOCAZIONE

Messieurs les actionnaires de la Mines de Costano S.A. sont convoqués en
assemblée générale ordinaire annuelle
qui se tiendra à Sessa le 23 décembre 1960, à 13 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Lecture des rapports de l'administration et du contrôle sur les opérations et les comptes de l'exercice 1959.
- 2° Approbation des opérations, comptes et bilan de cet exercice.
- 3° Désignation des commissaires vérificateurs titulaires et suppléants.

Le bilan, le compte des profits et pertes, les rapports et résolutions seront tenus à la disposition des actionnaires pendant les délais impartis par la loi.
Les actions au porteur, récépissés ou avis de dépôt de ces titres dans une banque, devront parvenir au siège social au plus tard 3 jours avant ladite assemblée.

L'administration.

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von 1932/33, Serien I/III

Auslösung von Obligationen

Die Auslösung der am 1. April 1961 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2 % Eidgenössischen Anleihe von 1932/33, Serien I/III, wird Mittwoch, den 28. Dezember 1960, 8 Uhr vormittags, Bureau Nr. 65, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes in Bern, stattfinden.

Bern, den 12. Dezember 1960.

EIDGENÖSSISCHE FINANZVERWALTUNG:
Kassen- und Rechnungswesen.

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von 1943

Auslösung von Obligationen

Die Auslösung der am 15. April 1961 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2 % Eidgenössischen Anleihe von 1943 wird Mittwoch, den 11. Januar 1961, 8 Uhr vormittags, Bureau Nr. 65, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes (Bernertor) in Bern, stattfinden.

Bern, den 12. Dezember 1960.

EIDGENÖSSISCHE FINANZVERWALTUNG:
Kassen- und Rechnungswesen.

Emprunt fédéral 3 1/2 % de 1943

Tirage au sort des obligations

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2 % de 1943, appelées au remboursement pour le 15 avril 1961, aura lieu mercredi le 11 janvier 1961, à 8 heures du matin, bureau N° 65, au siège du Département fédéral des finances et des douanes (Bernertor) à Berne.

Berne, le 12 décembre 1960.

ADMINISTRATION FEDERALE DES FINANCES:
Service de caisse et de comptabilité.

Emprunt fédéral 3 1/2 % de 1932/33, séries I/III

Tirage au sort des obligations

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2 % de 1932/33, séries I/III, appelées au remboursement pour le 15 avril 1961, aura lieu mercredi le 28 décembre 1960, à 8 heures du matin, bureau N° 65, au siège du Département fédéral des finances et des douanes, à Berne.

Berne, le 12 décembre 1960.

ADMINISTRATION FEDERALE DES FINANCES:
Service de caisse et de comptabilité.

Prestito federale 3 1/2 % del 1943

Estrazione a sorte di obbligazioni

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3 1/2 % del 1943, che saranno rimborsate per il 15 aprile 1961, avrà luogo mercoledì 11 gennaio 1961, alle ore 8 del mattino, nell'ufficio N° 65, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane (Bernertor) in Berna.

Berna, 12 dicembre 1960.

AMMINISTRAZIONE FEDERALE DELLE FINANZE:
Servizio cassa e contabilità.

Prestito federale 3 1/2 % del 1932/33, serie I/III

Estrazione a sorte di obbligazioni

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3 1/2 % del 1932/33, serie I/III, che saranno rimborsate per il 15 aprile 1961, avrà luogo mercoledì 28 dicembre 1960, alle ore 8 del mattino, nell'ufficio N° 65, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane in Berna.

Berna, 12 dicembre 1960.

AMMINISTRAZIONE FEDERALE DELLE FINANZE:
Servizio cassa e contabilità.